

1942

## Ostarbeiter Postcard

The Bulmash Family Holocaust Collection consists of images, documents, and artifacts related to the Holocaust. The collection contains materials that depict a number of topics that may be difficult for viewers to engage with, including: antisemitic descriptions, caricatures, and representation of Jewish people; Nazi imagery and ideology; descriptions and images of German ghettos; graphic images of the violence of the Holocaust; and the creation of the State of Israel. For more information, see our policy page.

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/bulmash>

---

### Recommended Citation

"Ostarbeiter Postcard" (1942). *Bulmash Family Holocaust Collection*. 2014.1.164.  
<https://digital.kenyon.edu/bulmash/445>

Absender:

Worobej  
Lida

№ 221.

in Firma

**Miele & Cie.**

**Bielefeld**

Aufgegeben durch:  
**E. Pauck**

**Miele**  
Postkarte

(mit Antwort)

An Uralwa.

Worobei Maksim M.

Dorf Iwan'kiń  
Psehernichinskij Bezirk.  
Schitomirskaja Gebiet.

H/0374

1501 ku 3961

Привіт з Білоруської.

2/ХІ-42 року.

Доброго дня м'євора тато, мама, братики  
мої та сестрички. Передаю вам свій миленький привіт  
і бажаю вам найкращих успіхів у вашій діяльній праці.  
В цьому малесенькому листі хоту повідомити вас, що я  
положила вашого листа (всіх 13 <sup>листів</sup>), і положила нову  
поштку. В цьому листі я побачила вконтрактно із цього  
листа є дізналась, що ви пограте мої вітання.  
Воту поштку я положила повнісінько і ще положила разом  
з цим листом поштку трохи пограте моєю. Ви мені пи-  
сали що в листі поштку пошлате 16 пакунок коронки і  
6 пакунок шматочків ками, на я положила разом 17 паку-  
нок коронки, 6 пакунок <sup>камі</sup> коронки і положила ваші писемки  
ручки, видно що твій разом і моєю поштку і положила це  
все разом 29/ХІ-42р. За це вам дуже дякую і буду дякувати.  
Ви думайте, що я тут уже зовсім без надії. Маме  
вам скажеш, що це знає є нових, що це і на поз' не буде  
а пара старих є так що мені хвацько, і дуже мені  
тут нікого не треба з оджею і за це не журітьсь що ме-  
не. Доки все. На другий раз напиши білорусь, я пока мені  
і здоров'я, роботи та сама, як була доду, все в нашому  
пазирі постарому. Передавайте привіт усім знайомих, та  
родних. Досвідітько мої здоров'ячки. У вас здоров'я.